



# MANTA

## GŁOŚNIK POWER AUDIO POWER AUDIO SPEAKER

Model:  
**SPK5024**



Instrukcja obsługi  
User's Manual

## **PROFESJONALNY SYSTEM GŁOŚNIKÓW AKTYWNYCH**

Przed podłączeniem systemu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.

Dziękujemy za zakup systemu głośników aktywnych Manta. Przed przystąpieniem do użytkowania montażu prosimy o uważne przeczytanie instrukcji.

## **WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA**

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy o przeczytanie wszystkich instrukcji obsługi i BHP. Należy zastosować się do zaleceń zawartych w niniejszej Instrukcji oraz zachować dokument Instrukcji do późniejszego wykorzystania.

1. Upewnij się, że przewód zasilający podłączony do urządzenia nie utrudnia ruchu. Nie ustawiaj ciężkich obiektów na przewodzie zasilającym, ponieważ może on ulec uszkodzeniu. Wyjmując przewód z gniazda zawsze mocno chwyć za wtyczkę, zamiast za kabel. Należy unikać stosowania przedłużaczy.
2. Wentylacja: Urządzenie należy ustawić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i zachować odstęp ok. 10 cm od innych obiektów. Nie wolno zakrywać urządzenia materiałami ani kocami. Nie ustawiać urządzenia na łóżku, sofie czy dywanie, ponieważ spowoduje to zastawienie otworów wentylacyjnych.
3. Demontaż obudowy: **NIE WOLNO** demontować obudowy. Wewnątrz obudowy nie ma żadnych części, których można użyć. W razie konieczności zleć naprawę personelowi centrum serwisowego.
4. W przypadku, gdy urządzenie wydziela zapach lub dym, należy bezzwłocznie wyłączyć zasilanie elektryczne. Urządzenie należy oddać do serwisu w miejscu, w którym zostało zakupione.

Uwaga: Niniejszy system zasilany jest napięciem 230V AC, 50 Hz. Upewnij się, że zasilanie, z którego korzystasz spełnia powyższe parametry.

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUPIENIE GŁOŚNIKA. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA GŁOŚNIKA, NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA



1. Przewód zasilający głośnika należy poprowadzić w miejscu, w którym nie będzie nadeptywany. Na przewodzie zasilającym nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów. Przy przyłączeniu/odłączeniu głośnika do/od źródła zasilania, należy chwycić za wtyczkę – nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Należy unikać używania przedłużaczy.
2. Wentylacja: głośnik należy ustawiać w dobrze wentylowanym miejscu, pozostawiając nie mniej niż 10 cm z każdej strony głośnika. Głośnika nie wolno przykrywać tkaniną ani kocem. Głośnika nie wolno ustawiać na łóżku, kanapie lub dywanie, ponieważ spowoduje to ograniczenie wentylacji urządzenia.
3. Demontaż obudowy: **NIE WOLNO** demontować obudowy. Wewnątrz głośnika nie ma żadnych części nadających się do użytku. Naprawy głośnika należy wykonywać w punkcie serwisowym.
4. W przypadku wydobywania się z głośnika jakiegokolwiek zapachu lub dymu, należy natychmiast odłączyć zasilanie. Głośnik należy oddać do naprawy do punktu serwisowego, w którym głośnik został zakupiony.

## WŁAŚCIWOŚCI

1. Funkcja tzw. „Bluetooth” (technologii bezprzewodowej transmisji danych)
2. Odtwarzanie plików MP3 przechowywanych na karcie SD/napędzie USB/zewnętrznym urządzeniu audio
3. Radio FM
4. Wejście gitary
5. Wejścia mikrofonu
6. Mikrofon bezprzewodowy
7. Pilot zdalnego sterowania
8. Wbudowany akumulator wielokrotnego ładowania 12 V/4,5 A
9. Włącznik/wyłącznik priorytetowy mikrofonu
10. Super dynamiczny głośnik

## PRZYŁĄCZANIE

1. Głośnik jest przeznaczony do zasilania prądem zmiennym 110 - 240 V, 50/60Hz
2. Zasilanie prądem zmiennym: akumulator należy ładować z sieci zasilającej prądem zmiennym o parametrach jw. Podczas ładowania akumulatora wskaźnik świetlny ładowania będzie się świecił na czerwono – po całkowitym naładowaniu akumulatora, wskaźnik zmieni kolor na zielony.
3. Akumulator będzie ładowany nawet po wyłączeniu głośnika, przy jego przyłączeniu do gniazdka sieci zasilającej prądem zmiennym jw.
4. Akumulator głośnika można ładować z akumulatora samochodowego 12 V przyłączając kabel (nie znajduje się na wyposażeniu głośnika) do wejścia 12V DC. Należy odpowiednio połączyć „+” i „-”.
5. Przyciski funkcji należy dostosować do osobistych preferencji audio.

## INSTRUKCJA BLUETOOTH

Zmienić tryb BLUE co spowoduje migotanie znaku BLUETOOTH i głośnik wyemituje alarm. Należy sprawdzić włączenie funkcji BLUETOOTH w posiadanym urządzeniu zewnętrznym BLUETOOTH. Wyszukać złącze BLUETOOTH aż do znalezienia modelu urządzenia i połączyć (sparować).

## AKUMULATOR I ŁADOWANIE

1. Pełne ładowanie akumulatora trwa ok. 8 godzin. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie po przyłączeniu przewodu zasilającego do źródła zasilania.
2. Niski poziom naładowania akumulatora może powodować zniekształcenia dźwięku lub zatrzymanie odtwarzania. Akumulator należy naładować w odpowiednim czasie.
3. W celu maksymalnego wydłużenia żywotności akumulatora, akumulator należy ładować bezzwłocznie przy jego rozładowaniu. W przypadku nieużywania głośnika w dłuższych okresach czasu, akumulator stopniowo rozładuje się. Zaleca się pełne ładowanie przynajmniej, co 30 dni.
4. W celu oszczędzania akumulatora, zasilanie głośnika należy wyłączać, gdy nie będzie używany.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



Wskaźnik stanu gotowości

Wejście audio USB/SD/LINIA/BLUETOOTH

Poprzedni/FM CH-

Odtwarzanie/przerwa/tuner FM

Następny/FM CH+

Powtarzanie

Zatrzymanie

Zwiększanie głośności

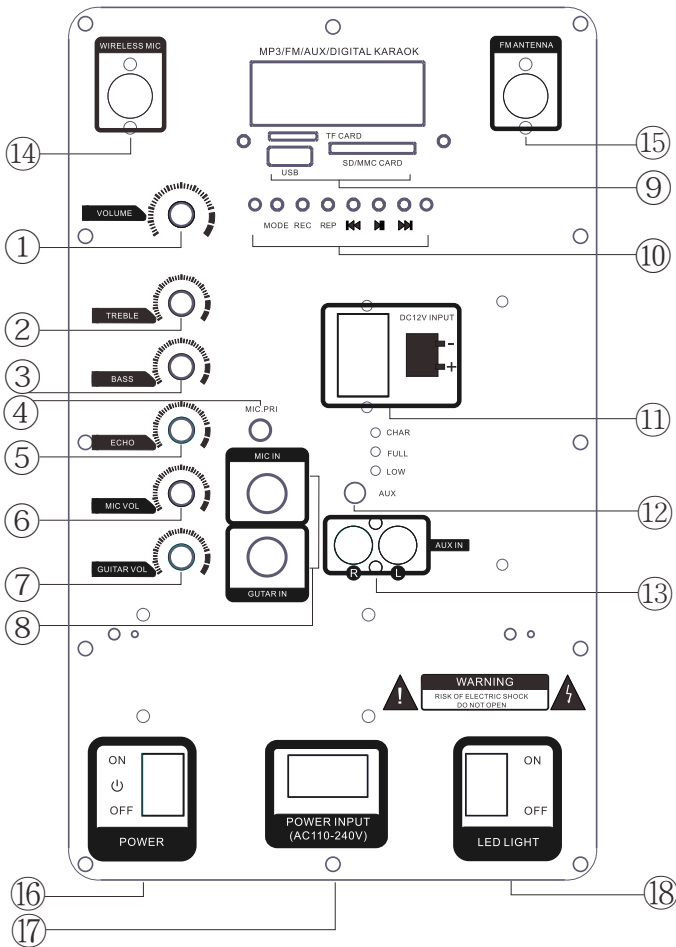
Zmniejszanie głośności

Wyłączanie dźwięku

Korektor

Przyciski cyfrowe

## PANEL STEROWANIA



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego  
Nie otwierać

## FUNCJE NA PANELU STEROWANIA

- ① **VOLUME (GŁOŚNOŚĆ): GŁÓWNY REGULATOR POZIOMU GŁOŚNOŚCI**
- ② **TREBLE (SOPRAN): SŁUŻY DO USTAWIANIA SOPRANU**
- ③ **BASS (BAS): SŁUŻY DO USTAWIANIA BASÓW**
- ④ **MIC PRI: WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK PRIORYTETU MIKROFONU**
- ⑤ **ECHO: SŁUŻY DO USTAWIANIA POGŁOSU**
- ⑥ **MIC VOL: SŁUŻY DO USTAWIANIA POZIOMU GŁOŚNOŚCI MIKROFONU**
- ⑦ **GUITAR VOL: SŁUŻY DO USTAWIANIA POZIOMU GŁOŚNOŚCI GITARY**
- ⑧ **MIC IN/GUITAR IN: WEJŚCIE MIKROFONU  
WEJŚCIE GITARY**
- ⑨ **WEJŚCIE TF/USB/KARTY MMC/SD**
- ⑩ **FUNKCJE PANELU USB:**

**MODE** : TRYB WYBIERANIA  
**REC** : NAGRYWANIE: WŁOŻYĆ KARTĘ PAMIĘCI USB/SD I  
NACISNAĆ TEN PRZYCISK W CELU WŁĄCZENIA  
NAGRYWANIA. W CELU ZATRZYMANIA NAGRYWANIA,  
**REP** : PRZYCISK TEN NALEŻY PONOWNIE PRZYCISNAĆ.  
**▶||** : WYBIERANIE TRYBU  
**◀◀** : ODTWARZANIE/PRZERWA: AUTOMATYCZNE  
**▶▶** : WYSZUKIWANIE STACJI FM  
POPZEDNIE  
NASTĘPNE

- 11 **WEJŚCIE ZEWNĘTRZNIIE 12 V**
- 12 **WEJŚCIE MP3**
- 13 **GNAZDKO ZEWNĘTRZNEGO AUDIO**
- 14 **ANTENA MIKROFONU BEZPRZEWODOWEGO**
- 15 **ANTENA FM**
- 16 **WŁĄCZNIK ZASILANIA**
- 17 **WEJŚCIE ZASILANIA PRĄDEM ZMIENNYM: 110 – 240 V/50 – 60 Hz**
- 18 **WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK DIODY ŚWIECĄCEJ LED**



#### **Prawidłowa utylizacja urządzenia.**

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

#### **Uwaga!**

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



Thank you for purchasing the MANTA active speaker system. Please read the manual carefully before operating.

## IMPORTANT SAFETY MEASURES

Before using this machine, please read all the safety and operating instructions. Please adhere to all the instructions herein, and save this information in a safe place for future use.



1. Please ensure the power cord for this unit is out of the path of foot traffic. Do not place heavy objects on the power cord as it will cause damage to the cord. Always firmly grasp the plug and pull the plug from the power supply, never yank the cable in order to pull out the plug. Avoid the use of an extension cable.
2. Ventilation: This unit should be placed in a well ventilated space where it has no less than 10cm ventilation space on either side of it. Do not cover the unit with a cloth or blanket. Do not put it on a bed, sofa, or carpet as this will stifle the ventilation of the unit.
3. Casing Dismantling: DO NOT dismantle the casing. There are no usable parts inside the unit. Make use of a service center in order to have your unit repaired.
4. Should the unit emit any smell or smoke, immediately turn off the power supply. Take the unit to the service center from which you bought it for repairs.

Attention: This set applies to AC 220V 50Hz power supply. Please ensure that the power supply of your home or venue you wish to use the unit has the same power supply as that stipulated above.

## CONNECTING

1. This set applies to AC 110V-240V, 50/60Hz
2. AC power: battery can be charged when connected to AC power.  
Red light on battery is charging, it will change to green once battery complete charge.
3. Internal battery will be charged even device switch off when plugged in to AC power
4. Speaker battery can be charged using 12V external car battery as well(connect cable not included) by "DC 12V input". Please make sure "+" and "-" in right connection.
5. Adjust function keys to your personal audio preference.

## BLUETOOTH INSTRUCTION














Change the mode into "BLUE", the bluetooth sign light twinkles, and speaker will give an alarm. Ensure you enable the Bluetooth function on your Bluetooth device. Search for Bluetooth connection until you find device model and pair.

## BATTERY & CHARGING

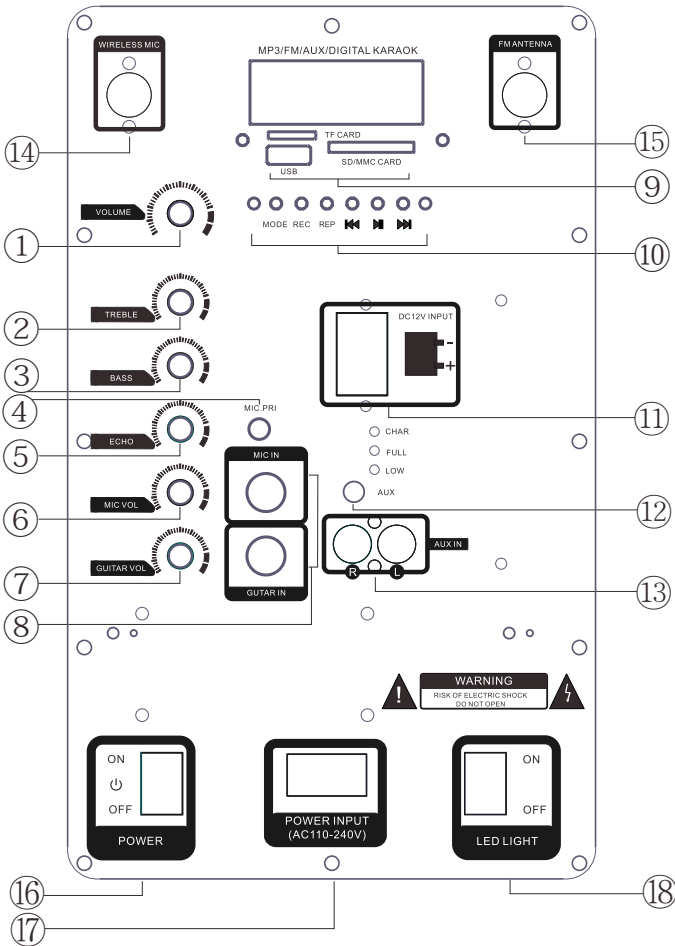
1. The units takes approximately 8 hours to fully charge. It will automatically begin charging once the power cord is connected.
2. If the battery power is low may caused sound distortion or stop play, pls charging the battery ontime.
3. To maximize the battery's lifespan, please charging the battery immediately. When the unit is not used for prolonged periods of time,the battery will gradually lose its power. It is recommended to fully charge the battery at least every 30days.
4. To saving battery, please power off once stop using.

## REMOTE CONTROL



-  Standby
-  USB/SD/LINE/BLUETOOTH (Audio input)
-  Prev/FM CH-
-  Play/pause/FM tuner
-  Next/FM CH+
-  Repeat
-  Stop
-  Volume up
-  Volume down
-  Mute
-  Equalizer
-   Number

## BACK PANEL



**PANEL FUNCTION**

- ① **VOLUME:** MASTER VOLUME ADJUST
- ② **TREBLE:** TREBLE ADJUST
- ③ **BASS:** BASS ADJUST
- ④ **MIC PRI:** MICROPHONE PRIORITY ON/OFF SWITCH
- ⑤ **ECHO:** ECHO ADJUST
- ⑥ **MIC VOL:** MICROPHONE VOLUME ADJUST
- ⑦ **GUITAR VOL:** GUITAR VOLUME ADJUST
- ⑧ **MIC IN / GUITAR IN:** MICROPHONE INPUT SOCKET  
GUITAR INPUT SOCKET
- ⑨ **TF /USB/SD/MMC CARD** INPUT
- ⑩ **USB PANEL** FUNCTION:  
:PLAY/PAUSE; FM STATION AUTO SEARCHING  
:PREVIOUS  
:NEXT  
**MODE:** MODE SELECT  
**REP:** MODE SELECT  
**REC:** RECORD: INSERT THE USB MEMORY/SD CARD AND  
PRESS  
THIS BUTTON TO START RECORDING. PRESSING THE  
BUTTON AGAIN STOPS RECORDING.
- ⑬ **EXTERNAL AUDIO** JACK
- ⑭ **WIRELESS MICROPHONE** ANTENNA
- ⑮ **FM** ANTENNA
- ⑯ **POWER** SWITCH
- ⑰ **AC POWER INPUT:** UNIVERSAL 110~240V/50-60Hz
- ⑱ **LED LIGHT** ON/OFF SWITCH

**Correct Disposal of this product.**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**Note!**

Product design and Technical parameters may be change without notice. This mainly concerns parameters technical, software and user manual present. User's Manual is a general orientation on service product. Manufacturer and distributor do not assume any responsibility as compensation for any inaccuracies errors in the descriptions appearing in this user manual.



# MANTA

## INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)  
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl)  
Strona wsparcia technicznego [www.manta.info.pl](http://www.manta.info.pl)

## SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)  
from Monday to Friday. 9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl)  
Home support: [www.manta.info.pl](http://www.manta.info.pl)

**MANTA S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SPK5024 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl)**



Made in P.R.C.  
FOR MANTA EUROPE